



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

15. Oktober 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 11. Oktober 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 11. Oktober 2002 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,1 Mrd EUR auf 240,8 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,1 Mrd EUR auf 32,3 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) ging leicht zurück auf 331,6 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 3,8 Mrd EUR auf 39,1 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 0,7 Mrd EUR auf 188,1 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 9. Oktober 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 65 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 66 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null (gegenüber 0,4 Mrd EUR bzw. 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 5 Mrd EUR auf 132,3 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 11. Oktober 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 11. Oktober 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 11. Oktober 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	131.211	0	1 Banknotenumlauf	331.640	-32
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.621	-6	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	214.614	-1.107	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	132.288	5.038
	247.235	-1.113	2.2 Einlagefazilität	31	-54
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	19.355	883	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.247	-228	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		132.319	4.983
	4.247	-228	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	374	139
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	146.000	1.000	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.998	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	39.105	-3.771
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	4.785	-121
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		43.890	-3.892
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	6	-349	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.468	-777
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	27	3	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.300	-3
	191.031	654	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	619	3	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.970	-175
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	32.253	128	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.209	0		17.970	-175
9 Sonstige Aktiva	85.545	42	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.567	0
			10 Sonstige Passiva	62.640	124
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	106.307	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.292	2
Aktiva insgesamt	778.706	369	Passiva insgesamt	778.706	369

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.